

Des L'ÉCHO Passions

Retrouvez-nous sur
www.lechodespassions.com
www.publipassion.com

Tél. 04 76 64 07 93

lecho@publipassion.com

DECEMBRE 2012

MENSUEL GRATUIT / 13 200 EXEMPLAIRES

NUMERO 216

Prochaine sortie du 7 au 10 Janvier - **Date limite Lundi 31 Décembre**

POINT D'ENCRE

Avec Point d'Encre, les revues du Père Noël ne sont pas prêtes de dormir !!!

POUR L'ACHAT D'UNE IMPRIMANTE POINT D'ENCRE OFFRE UNE ANNÉE DE RECHARGE!
*voir conditions en magasin

26 Faubourg Vinay
 38160 ST MARCELLIN **04 76 38 53 49**

Unique à St-Marcellin
 Caméra embarquée
GO PRO

La caméra la plus polyvalente au monde

HERO3 EDITIONS
 Capturez + Partagez vos Passions

NOUVEAU !!!

Ouvertures exceptionnelles
 les Dimanches 16 et 23 décembre

Ouvert du lundi au samedi
 de 8 h 30 à 19 h 30 non-stop

ATOL
 LES OPTICIENS

Votre Opticien
 C.C. LECLERC - Chatte / ST-MARCELLIN
 Tél. 04 76 36 08 50

www.opticiens-atol.com

TELEPHONE store

TÉLÉPHONIE INTERNET MULTIMÉDIA ACCESSOIRES

orange coriolis Bouygues SFR

Bientôt disponibles

Pour les fêtes Ouvert 7 jours/7 du mardi 11 au lundi 24 décembre

33, Grande Rue - St-Marcellin - Tél. 04 76 64 40 46

Marché de Noël

Dimanche **16 déc. 2012**
 Saint-Marcellin
 Place de l'Eglise

TOUTE LA JOURNÉE

- Bûche brûlée de La Cabane
- Prémices et bénédiction
- Vente d'œuvres
- Vente de produits régionaux
- Activités ludiques
- Marche pour enfants

JOURNÉE ANIMÉE PAR NICOLÉ TRIANO

18h30 - Dénouement du Père Noël en répétition, animation de spectacles dans le hall

19h30 à 19h50 - Concert - Trémoulet et ballet de Noël dans le hall des expositions

20h00 - L'atelier de ballades par les enfants avec une visite au Père Noël (place de l'église)

17h - Concert de la LPA (Musique)

18h - Fête d'œuvres - exposition photographique sur le thème de la Noël

Le marché de Noël continue après 6h

ORGANISÉ PAR SAINT-MARCELLIN ANIMATION

AU FILON D'OR L.&F. Mellado

Atelier de Bijouterie Joaillerie

Collection de bijoux et montres **Femme - Homme**

★ **MONTRES RODANIA**
 acier, titane ou céramique

★ **BIJOUX OR** jaune ou blanc : 750/1000°
 Pierres précieuses et fines

★ **NOUVEAU : OR** 375/1000° à prix calin

★ **BIJOUX TENDANCE : Argent et Acier**

Montre Rodania acier, céramique, mouvement suisse, verre saphir et diamants sur cadran.

Bague céramique noire or 750/1000° et diamants

Ouvert 7 jours/7 du 11 au 24 décembre

OUVERT de 9h à 12h et 14h30 à 19h. 35, Grande-Rue St-Marcellin. Tél. 04 76 64 91 51

Retrouvez-nous sur www.concept-bijoux.com

Choisissez, commandez, dégustez, nos menus de fêtes

Menu Tradition



9,90 €
par personne

Les mises en fête :

1 blini façon macaron au foie gras Sauternes et figues et 1 blini au saumon fumé

Les 2 pièces de 20 g

Aumônière aux écrevisses et noix de saint-jacques

La pièce de 110 g

Poulet mijoté à la crème de morilles au vin du Jura

La portion de 250 g

Gratin dauphinois. La portion de 250 g

Menu Emotion



13,50 €
par personne

Pour 4 commandes
1 bouteille de
Côte du Rhône
OFFERTE

Coquille aux noix de Saint-Jacques

La pièce de 160 g

Mille-feuille de saumon à l'oseille et sa sauce cocktail

La pièce de 78 g

Bulle crevette pomme et gingembre

La portion de 45 g

Civet de sanglier

La portion de 200 g

Délice de marrons en cassiolette

La pièce de 90 g

Pomme aux airelles et son coulis de fruits rouges

La portion de 125 g

Menu Sensation



19 €
par personne

Pour 4 commandes
1 bouteille de
St Joseph
OFFERTE

Crème brûlée à la truffe. La pièce de 20 g

Mise en bouche Noix de Saint-Jacques au whisky

La pièce de 28 g

Foie gras de canard entier. La pièce de 40 g

Soufflé de Saint-Jacques

La portion de 218 g

Chapon sauce forestière aux giroles

La portion de 280 g

Ecrasé de pommes de terre au beurre d'Isigny

La portion de 110 g

Fondue de poireaux safranée. La portion de 110 g

Menu Exception



22 €
par personne

Pour 4 commandes
1 bouteille de
Champagne
OFFERTE

Velouté de châtaigne au bloc de foie gras de canard et figues. La pièce de 65 g

Cocotte lutée aux noix de Saint-Jacques et gambas sauce chablis. La pièce de 130 g

Filet de bar sauce crème au Sancerre et sa nage de langoustine. La portion de 250 g

Civet de chevreuil sauce grand veneur. La portion de 250 g

Duo pommes de terre vitelotte et parais. La pièce de 90 g

Mousseline de céleri aux airelles. La portion de 100 g

Risotto de quinoa au homard. La pièce de 50 g

Pensez à commander : Pour Noël au plus tard le 18 décembre
Pour le Nouvel An au plus tard le 22 décembre

Plateaux de fruits de mer



Présentation
PLATEAU
L'IMPÉRIAL

Plateau Dégustation 5,98 €

Composé de : 12 crevettes roses cuites calibre 80/100, 200g de bulots cuits, 3 pinces de tourteaux cuites cal. 8/12, et 3 langoustines cuites cal. 20/30.

Plateau du Capitaine 14,95 €

Composé de : 1/2 tourteau cuit, 5 crevettes roses cuites cal. 30/50, 4 langoustines cuites cal. 20/30, 10 moules très grosses d'Espagne, 50 g de bigorneaux cuits, 200 g de bulots cuits, 6 huîtres fines de Claires Marennes Oléron n°3

Plateau Impérial 29,95 €

Composé de : 1 homard cuit, 8 crevettes roses cuites cal. 30/50, 4 langoustines cuites cal. 20/30, 12 amandes, 100 g de bigorneaux cuits, 200 g de bulots cuits, 6 huîtres fines de Claires Marennes Oléron n°3

Menu Enfant



5,50 €
par enfant

Pour 4 commandes
1 bouteille de
Champomy
OFFERTE

Bonhomme de Noël jambon fromage. La pièce de 70 g

Aiguillettes de poulet sauce crème. La portion de 218 g

Pommes dauphines. 90 g

OUVERT dimanche 16 décembre de 9 h à 18 h
dimanche 23 et 30 décembre de 9 h à 19 h

E. Leclerc



CHEZ E. LECLERC VOUS SAVEZ QUE VOUS ACHETEZ MOINS CHER

**CHATTE
ST-MARCELLIN
04 76 38 31 58**

Jusqu'au 31 Décembre 2012



**JUSQU'À
150€
OFFERTS***

* À valoir sur la première période de cotisation pour toute nouvelle souscription d'une assurance santé MMA (formules Famille, Confort ou Senior) du 27/08/2012 au 31/12/2012. Offres soumises à conditions. Contactez votre Agent Général MMA ou connectez-vous sur www.mma.fr pour avoir plus d'information.

Stéphane SOUGEY

54, Bd du Champ de Mars 38160 St-Marcellin Tél. 04 76 64 02 45

24, rue St-Laurent 38160 St-Marcellin Tél. 04 76 38 01 29

N° ORIAS 07009891

M M A

VOTRE PREMIER RÉSEAU SOCIAL D'ASSURANCES

1 800 réseaux sociaux de proximité partout en France www.mma.fr

La fidélité récompensée au centre E. Leclerc de Chatte

Voici quelques jours, Pierre PESIN, directeur du centre E.LECLERC de Chatte, a eu le plaisir de remettre les gros lots aux vainqueurs du jeu "Découvrez les produits mystères" organisé par l'enseigne courant octobre. Au total, ce sont près de 550 lots qui ont été distribués entre le 10 octobre et le 3 novembre aux porteurs de la carte de fidélité du magasin avec notamment des cartes cadeaux de 5 €, 10 € et 50 €. Parmi les nombreux gagnants, Valérie Ortiz de Saint-Marcellin et Daniel Felice de Saint-Bonnet de Chavagne ont eu le privilège de gagner "1 an de courses en cartes cadeau". Bravo à eux mais également à Florence Jacob de Saint-Romans qui grâce au jeu



Les gagnants autour de Pierre Pesin et de membres du personnel

Ferrero organisé durant la même période s'est vu remettre un magnifique scooter pour le plus grand bonheur de sa fille.

Salon des vins et de la gastronomie : un anniversaire digne de ce nom

Et voilà, le salon des vins et de la gastronomie 2012 s'est achevé sur un sentiment de satisfaction pour l'ensemble des organisateurs et exposants.

Ce moment fort pour la vie du judo club saint-Marcellin a agréablement surpris tant les exposants que les visiteurs.

En effet pour son 20^{ème} anniversaire notre association avait mis les bouchées doubles :

- Organisation d'une tombola toutes les 2 heures



remercier l'ensemble des volontaires qui ont consacré un moment de leur temps dans la préparation ou lors du salon.

- Dégustation à l'aveugle
 - Animation assurée par Sébastien Maucarré (chef sommelier)
- Nos cinquante exposants présents se sont chargés de transporter nos visiteurs au pays des saveurs. Gageons que tous seront présents l'an prochain et feront connaître notre salon.

St-Hilaire : distribution de colis

Les membres du CCAS de Saint-Hilaire informent les personnes de plus de 70 ans de la commune, qu'ils distribueront les colis de Noël à partir du mercredi 19 décembre.



ECOUTE CE QUE TON CORPS TE DIT...

Les origines profondes de nos stress et blocages conditionnent nos comportements. S'en libérer permet de retrouver notre harmonie. La Kinésiologie, par son approche psycho-énergétique, peut vous aider à retrouver un équilibre.

- En vous permettant une meilleure gestion de vos émotions
mal être, peurs, angoisses, timidité, troubles du sommeil, difficultés à s'organiser, à mettre en œuvre un projet, confiance en soi, blocages émotionnels...
- En optimisant vos capacités d'apprentissage
Concentration, compréhension, raisonnement, préparation des examens...

Cécile JACOB, kinésologue certifiée,
38160 ST VERAND
Renseignements et rendez-vous
au 04 76 38 07 04
cj.kinesiologie-stmarcellin.overblog.fr

Fermeture de la ligne Grenoble - Valence : optez pour le covoiturage

Depuis le 9 décembre et pour un an, la ligne SNCF est fermée entre Valence TGV et Moirans.

Un service d'autocars de remplacement est mis en place par la SNCF, mais d'autres solutions existent : le covoiturage constitue une alternative à la fois économique, écologique et conviviale pour vos trajets entre le Sud-Grésivaudan et Grenoble ou Valence, mais aussi pour vos parcours de proximité.

Le Syndicat mixte Pays du Sud Grésivaudan et le Conseil général de l'Isère facilitent les mises en relation entre covoitureurs.

Mettez toutes les chances de votre côté ; inscrivez-vous sur :

www.covoiturage.sud-gresivaudan.org

www.ecovoiturage.itinistere.fr

C'est simple, rapide, sûr et gratuit !

Cabinet de PSYCHOLOGIE à St-Marcellin (19, rue du Mollard)

Arnaud SIGNOL

• Psychologue clinicien
(psychothérapies enfants, adultes, bilans)

• Diplômé d'état
(D.E.S.S. de psychologie clinique)

• Psychologue hospitalier titulaire

Sur rendez-vous. Tél. 06 83 13 07 07

Echos du Pays de St-Marcellin, l'actualité de la Communauté de Communes

◆ Inauguration de l'Olympide !

Avec l'ouverture de l'espace cardio fitness, le centre aquatique est désormais à 100% de ses offres forme et bien être. Il était donc logique de procéder à l'inauguration officielle de l'Olympide.

Samedi 24 novembre, plus de 250 personnes, dont André Roux (maire de Chatte, conseiller général du canton de Saint-Marcellin, vice-président de la communauté de communes), Eliane Giraud (vice-présidente de la Région Rhône-Alpes), Michèle Bonneton (députée de la 9^{ème} circonscription de l'Isère), Danièle Dufourg (directrice départementale de la cohésion sociale, représentant M. le Préfet) et André Vallini (sénateur, président du conseil général de l'Isère) avaient répondu à l'invitation de Robert Pinet.



Robert Pinet a rappelé les différentes étapes et coûts du projet

Les échos recueillis sont très favorables pour l'Olympide : "un centre aquatique fonctionnel, simple et efficace", "des choix architecturaux osés, mais réussis", "un espace bien être très chaleureux, dans lequel on se sent bien", "un équipement qui va rayonner sur l'ensemble du Sud-Grésivaudan, voire des cantons voisins".

◆ Championnats de l'Isère de natation à l'Olympide

Dans le sillon de l'inauguration, l'Olympide accueillait les 24 et 25 novembre, les championnats hivernaux d'Isère de natation. 280 engagés, dont 10 de l'aquatique olympide club, sur tout le week-end, des benjamins aux séniors sur des distances allant de 50 à 800 m, pour les 4 types de nages (brasse, dos, papillon, crawl). Cette compétition était qualificative pour les prochains championnats régionaux.

Les chronos réalisés ont enchanté Samia Karmous, présidente du comité Isère de natation : "ces championnats sont une véritable satisfaction. C'est d'autant plus agréable que la piscine est flambant neuve et le personnel aux petits soins. On sent que les nageurs sont à l'aise, et ça se voit dans leurs performances". Il se murmure que l'Olympide pourrait accueillir une nouvelle compétition courant 2013...

◆ Horaires d'ouverture vacances de Noël à l'Olympide

Le centre aquatique est ouvert pendant les vacances de Noël, sauf les 24, 25, 31 décembre et 1^{er} janvier. Pas de cours de fitness pendant cette période. Les horaires d'ouverture des espaces piscine, bien être et cardio, du 22

décembre au 6 janvier :
Lundi : 10H-17H30 - Mardi : 12H-20H30
Mercredi : 10H-17H30 - Jeudi : 12H-20H30
Vendredi : 10H-17H30 - Samedi : 9H30-17H
Dimanche : 9H-12H30

Infos complémentaires au 04 76 38 35 38 et www.lolympide.fr

◆ Soirée jeux à Saint-Hilaire du Rosier

La première soirée jeux de la ludothèque à Saint-Hilaire restera dans la mémoire. Est-ce l'annonce de la première sortie des jeux nouveaux et/ou la réputation de l'hospitalité de la municipalité hôte ? 100 personnes se sont déplacées, un record !

L'ambiance était excellente et riieuse, le buffet délicieux et copieusement garni. La collection automne, hiver des jeux a plu, beaucoup plu, puisque la soirée s'est prolongée jusqu'à 1h du matin.

www.ludotheque.pays-saint-marcellin.fr

◆ Trêve de Noël dans les services intercommunaux

La maison de l'économie (et les services hébergés) ferme ses portes vendredi 21 décembre. Réouverture mercredi 2 janvier à 8H30.

Les structures petite enfance : crèche, micro-crèche, halte garderie, multi accueil interrompent leur accueil du 21 décembre à 18H30 au 1er janvier inclus.

Le cyber pij et la ludothèque seront fermés du 21 décembre au soir au 6 janvier.

Communauté de Communes du Pays de Saint-Marcellin, Maison de l'Economie, 7 rue du colombier, Saint-Marcellin. 04 76 38 45 48. www.pays-saint-marcellin.fr | www.lolympide.fr

Nouveau à la Mission Locale

Mercredi 7 novembre a eu lieu l'ouverture à St Marcellin du nouvel "Espace permanent" dédié aux jeunes 16/25 ans du Sud-Grésivaudan sortis du système scolaire.

Accompagnés par un animateur de la Mission Locale, les jeunes sont aidés dans leurs recherches d'orientation, de formation, d'emploi... De nombreuses documentations (DVD, fiches métiers, catalogue de formation, logiciels...), du matériel informatique connecté à internet et un téléphone pour appeler les employeurs sont mis à leur disposition. A l'affichage, ils peuvent trouver les offres d'emploi du territoire, les offres de formation ainsi que les actions du territoire liées à la recherche d'orientation, de formation ou d'emploi.



Espace gratuit et convivial (café et thé offerts) ouvert tous les mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 10h30 à 12h en libre accès.

Rendez-vous à la Mission Locale, bureau 110 au 1^{er} étage de la Maison de l'Economie, 7 Rue du Colombier à St Marcellin.

Création - reprise d'entreprise : des clés pour entreprendre

Vous avez une idée, un projet de création ou de reprise d'entreprise ? Participez aux ateliers de la création d'entreprise.

Le Syndicat Mixte Pays Sud-Grésivaudan organise chaque mois un atelier d'information sur la création - reprise d'entreprise qui se déroule à la Maison de l'Economie, salle Chambaran à St Marcellin à 14 h. Ces ateliers sont gratuits, il suffit de vous inscrire pour y participer.

Le prochain atelier aura lieu le mardi 11 décembre et le suivant le mardi 8 janvier 2013

Inscription au 04 76 38 67 20

Vous souhaitez être guidé dans vos démarches, identifier les bons interlocuteurs, bénéficier de conseils, trouver des financements : vous trouverez lors de ces ateliers, des informations pratiques pour vous guider dans votre projet, un accompagnement personnalisé, un appui par le réseau de partenaires. Plus d'infos sur www.entreprises.sud-gresivaudan.org et sur www.creafil-7.rhonealpes.fr

Coiffure Art & Bien-être : ce nom vous va si bien...

Coiffure Art & Bien-être, concept créé par Sylvie Berger, s'affirme aujourd'hui dans un parcours professionnel on ne peut plus complet.

En effet, durant ces dernières années, Sylvie s'est fortement investie dans différents domaines pointus de la profession afin de répondre aux attentes de sa clientèle.

A ce jour, le succès et la renommée de l'équipe **Art & bien-être** dépassent les frontières du Sud-Grésivaudan et les professionnels rencontrés lors de diverses formations reconnaissent son savoir-faire dans les différentes prestations de service proposées.

Découvrez un environnement dédié au conseil par une approche humaine et au bien-être pour votre santé...

♦ **L'ART DE LA COULEUR** avec la coloration végétale, **sans parabène - sans peroxyde d'hydrogène, sans ammoniac, sans L.S.S.** : une coloration exceptionnelle pour une durée et une brillance sans pareilles.

Toute l'équipe se fera un plaisir de vous proposer divers positionnements de couleurs pour mettre en valeur votre personnalité grâce à une méthode hors du commun de conseil en image (consultations sur rendez-vous).

♦ **LES NOUVEAUX DECOUPAGES** de l'année 2011 inspirés des tendances à la fois anglo-saxonnes et latines pour des coupes à faire tourner les têtes ! Des coiffures faciles à refaire chez soi et rapidement.

Au final, vous obtenez une forme capable d'évoluer, par la repousse des cheveux, de manière ludique et durable.

♦ Le savoir-faire technique est bien entendu érigé grâce à la méthode de **VISAGISME** (Perséa Paris) expérimentée depuis plusieurs années au sein du salon. Aussi, partez à la découverte de vous-même grâce aux **consultations spécifiques** (visagisme, univers couleur et total look) **sur rendez-vous**.

N'hésitez plus à confier votre cuir chevelu aux mains expertes de Nadège, Sabrina et Christelle pour les **massages** aux huiles essentielles énergétiques avec la nouvelle gamme **Bio certifiée** AIAB-ICEA et les soins **René Furterer** alliant beauté, détente et plaisirs sensoriels...

NON STOP du mardi au samedi

A ST-SAUVEUR Parking Intermarché, à côté de la pharmacie **Tél. 04 76 64 06 77**



Un Noël Féérique à Saint-Marcellin

Noël approche et nombreux sont ceux qui se demandent où trouver un cadeau sympa, utile et/ou original à déposer au pied du sapin.

Pour cela, nul besoin de courir... A Saint-Marcellin, chez vos commerçants de proximité, le choix et la qualité sont à portée de main. A coup sûr, vous y trouverez cette année encore, de quoi faire des heureux et réveiller les papilles de vos convives.

De plus, en ce mois de décembre, Cœur du Commerce, l'union commerciale, vous offre la **possibilité de gagner 1000 € en chèques cadeaux** et de magnifiques lots tels que : des paires de lunettes solaires, des montres, une station météo, des bons d'achat, des bouteilles de Champagne, des places de spectacles au Diapason...

Pour participer, rien de plus simple, il vous suffit de remplir un bulletin de participation chez les commerçants participants :

Au Filon d'Or - Bijouterie Follut - Boucherie Charvet - Carrosserie Rabatel - David & Son - Dimo - Féminin pluri'elle - Institut Carole - Khéop's - La Boite à Lunettes - Le Grillon - Meynier Sports - Optic 2000 - Opticien Krys - Orenzo - Pâtisserie Petit - Publipassion - Studio Faurie - Téléphone Store - Vincent Traiteur

Un tirage au sort aura lieu le 9 janvier.

Et pour faciliter vos achats de Noël, **de nombreux commerces seront ouverts 7 jours / 7 du 11 au 24 décembre.**

Fermeture annuelle de l'Office de Tourisme du Pays de Saint-Marcellin



L'année se termine, il est temps pour l'Office de Tourisme du Pays de Saint-Marcellin de prendre un peu de vacances. Voici donc les périodes de fermetures pour les 2 antennes.

Antenne de Saint-Antoine l'Abbaye :

Du Lundi 10 Décembre 2012 jusqu'au

Lundi 4 Février 2013 inclus.

Réouverture le Mardi 5 Février

Antenne de Saint-Marcellin :

Du Samedi 22 Décembre 2012 à 12h jusqu'au Lundi 14 Janvier 2013 inclus.

Réouverture le Mardi 15 Janvier 9h.

Prochaines collectes de sang en Sud-Grésivaudan

• A Vinay :

Lundi 17 Décembre de 16 h 30 à 20 h

• A Saint-Marcellin

Mercredi 26 Décembre de 9 h à 12 h et de 16 h 30 à 20 h

• A Pont en Royans

Mercredi 2 Janvier de 17 h à 20 h

• A St-Hilaire du Rosier

Jeudi 3 Janvier de 17 h à 20 h

• A Saint-Romans

Lundi 7 janvier de 17 h à 20 h

• A St-Just de Claix

Vendredi 18 janvier de 17 h à 20 h

Retrouvez toutes les informations touristiques du Pays de Saint-Marcellin et bien plus sur le site internet : <http://www.tourisme.pays-saint-marcellin.fr>. Les coups de cœurs, les bons plans, les hébergements et restaurants, les sites touristiques...

L'Office de Tourisme du Pays de Saint-Marcellin vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année.

Les enfants des écoles maternelles de Saint-Marcellin émerveillés par l'histoire de Nina

En novembre, la Ville de St Marcellin a accueilli la Compagnie 158 dans le cadre du dispositif "la Ville vous invite, les artistes aussi...".

Ainsi, la Ville a invité les écoles maternelles à découvrir "Sens Uniques", une création jeune public : ce sont donc près de 300 enfants des écoles de La Plaine, du Stade et du Centre qui ont pu assister à un spectacle sensible et poétique sur l'histoire de Nina, une petite fille qui découvre le monde et les sensations qui l'habitent. Elle s'aventure en quête de nouvelles impressions, accompagnée de cinq mystérieux cubes représentant ses sens. Ils vont l'entraîner de découvertes en découvertes au travers d'expériences sonores, gustatives et tactiles, qui petit à petit l'a font grandir...

En interaction avec le public, l'artiste offre aux enfants un voyage poétique dans un monde plein de malice. Plumes odorantes, illusions d'optiques, papouilles et autres gratouilles entraînent les jeunes spectateurs à la découverte du monde sensoriel...

Pendant le spectacle l'enfant participe et expérimente pleinement ses 5 sens, en allant jusqu'à danser avec Nina sur une musique festive. Par l'humour, la magie et le rêve "Sens Uniques" nous rappelle à quel point les sens



nous aident à appréhender le monde et à nous construire avec nos différences, qui sont autant de richesses... uniques.

L'objectif de cette rencontre est de désacraliser le théâtre et les artistes : venir au Diapason, parler et rencontrer la danseuse, discuter du spectacle et de tout ce qu'il l'entoure (la lumière la musique...) est une façon de montrer que cela est une activité pour tous et toutes.

Une école a décidé d'aller plus loin dans cet échange : l'expérience se prolonge avec les classes de l'école maternelle du centre puisque Hélène Petit la directrice artistique et danseuse de la Compagnie 158 intervient pour une série de séances et faire danser les petits. L'occasion pour eux de découvrir l'espace, la musique le rapport à l'autre et aussi le corps et ses possibilités d'expression.

Basée à Valence mais avec une directrice artistique qui habite St Marcellin, la Cie 158 est en cours de création d'un nouveau spectacle pour enfants : "Dans mon potager" un solo de danse qui nous parle des fruits et légumes de saisons dans un potager imaginaire et ludique... A mi chemin entre le land art dans l'assiette et une recette chorégraphique de saison à dévorer sans modération.

Pour plus d'informations : <http://compagnie158.over-blog.fr/>

Entre Grafing et Saint-Marcellin, une amitié de vingt va être fêtée

Le jumelage entre Saint-Marcellin et la cité bavaroise de Grafing va fêter ses vingt ans en 2013. A cette occasion, de nombreuses cérémonies et manifestations vont se dérouler en Allemagne du 8 au 12 mai. Un vaste programme est actuellement mis en place par le Comité de notre ville jumelle ; cérémonies commémorant la fin de la dernière guerre à l'occasion du 8 mai, ou la naissance de l'Europe avec le cinquantenaire du Traité de l'Elysée, lequel a fondé l'amitié franco-allemande et ce fameux "couple" qui se perpétue au-delà des changements de gouvernement, concerts, célébration du jumelage, visites touristiques ou de découverte de la vie et de l'économie allemande, soirée à la fête de la bière, échanges divers....

Le départ des Saint-Marcellinois aura lieu le mercredi 8 mai 2013 en début de nuit, afin d'arriver à Grafing en matinée du 9 mai. Le retour aura lieu au cours de la journée du dimanche 12 mai 2013. L'hébergement se fera dans les familles grafinoises.

Le coût du déplacement est actuellement évalué à 80 € par personne. Le Comité de Jumelage de Saint-Marcellin s'efforce de recenser toutes les formules de financement et de subventionnement qui pourraient permettre d'abaisser quelque peu ce coût.

Si vous souhaitez participer à ce déplacement auquel sont attendues près de 200 personnes, nous vous invitons à vous pré-inscrire sans délai.

Les modalités en sont les suivantes. Il vous faut adresser votre pré-inscription à l'attention du Comité de Jumelage, sous enveloppe, exclusivement déposée à l'accueil de la Mairie de Saint-Marcellin. Veuillez préciser votre nom, prénom, âge, adresse postale et adresse internet, connaissance de l'allemand ou de l'anglais, et une éventuelle famille que vous connaissez déjà. Chaque inscription doit être accompagnée d'un chèque d'acompte de 30 € par personne à l'ordre du Comité de Jumelage, sous peine de ne pas être prise en compte. De plus, chaque participant devra s'acquitter de l'adhésion au Comité de Jumelage (12 €) lors de l'Assemblée Générale ou, au plus tard, le 31 mars, date de clôture des inscriptions. Le site internet du Comité reprend toutes ces formalités et vous propose un formulaire de pré-inscription, ainsi que le programme détaillé de l'évènement : <http://jumelagemarcellin.sud-gresivaudan.org/>

Afin de gérer efficacement l'organisation et l'hébergement dans la limite du nombre d'invités prévu par notre ville jumelle, le Comité souhaite être informé des déplacements que des Saint-Marcellinois feraient avec leur propre véhicule.

"Les 4 Saisons de l'AISG"

Dans le cadre de son cycle de Conférences "Les 4 Saisons de l'AISG", l'Association Les Industriels du Sud-Grésivaudan, en partenariat avec la Banque Populaire des Alpes, les Communautés de Communes du Pays de Saint-Marcellin, la Bourne à l'Isère et Vinay, la ville de Saint-Marcellin, Adecco, le Syndicat Mixte du Pays Sud-Grésivaudan et la CCI de Grenoble, organise sa conférence **d'hiver Jeudi 13 Décembre à 18 h**, salle de Conférences du Centre E.Leclerc de Chatte sur le thème "La nécessaire réindustrialisation de la France ; comment y parvenir ?".

Elle sera animée par Pierre GATTAZ, Président de RADIALL, Président du Groupement des Fédérations Industrielles, Président de la Fédération des Industries Electriques, Electroniques et de Communication, Membre du Conseil Exécutif du Medef.

Réservations obligatoires au 04 76 38 21 18 / 06 07 17 60 73. aisg@sud-gresivaudan.org

Club de l'Âge d'Or de Chatte

Au Club de l'Âge d'Or de Chatte, les passionnés de cartes et jeux de société peuvent se retrouver tous les mardis après-midi à la salle de la cure. De même les joueurs de boule lyonnaise peuvent pratiquer leur loisir favori tous les mardis après-midi au boulodrome de la salle Vincendon Dumoulin.

En plus de ces moments hebdomadaires de détente et de convivialité, le Club permet de participer à de nombreuses autres activités, telles que, par exemple :

- Sorties d'une journée, spectacles
- Voyages de plusieurs jours
- Fête de l'amitié des Aînés Ruraux
- Journée publicitaire
- Festival du film de montagne à Autrans
- Fête des anniversaires des adhérents du Club

- Repas annuels (cabri, grenouilles...)

Adhérent du Club, vous pouvez bénéficier de réductions auprès de certains magasins et vous donnez encore plus de poids et de crédibilité à la Fédération Nationale des Aînés Ruraux lors de ses concertations et interventions auprès des Pouvoirs Publics pour l'intérêt des retraités.

Autant de raisons qui peuvent permettre à chacun d'agrémenter la retraite en fonction de ses goûts et de ses choix pour une modique adhésion annuelle de 20 €.

Renseignements au 04 76 38 20 86 ou par mail (agedor.chatte@orange.fr)

Le Club de l'Âge d'Or vous attend nombreux à son Assemblée Générale du mercredi 9 janvier 2013 après-midi à la salle Collenot de Chatte.

Le Grillon

Menu Réveillon 31 décembre



Restaurant

Ouvert le 31 décembre
toute la journée

Fermé les 24 et 25 décembre
et le 1er janvier

Place Château Bayard - Saint-Marcellin
Rens. et réservations 04 76 38 61 29

- ★ 1 coupe de Champagne
Amuse-bouches
- ★ Gourmandise aux Quatre saveurs
Saumon fumé, Foie gras, Huitres,
Avocat, Crevettes
- ★ Soufflé de Saumon et ses petites Crevettes
Sauce Montaudon
- ★ Grenadin de Veau sauce Chanterelles
ou
★ Cigare de Saumon en Habit vert
Sauce Ciboulette / Citron vert
- ★ Petits légumes
★ Gratin dauphinois aux cèpes
- ★ Plateau du berger
ou
★ Fromage blanc
- ★ Assortiment de desserts



HORLOGERIE BIJOUTERIE



FOLLUT

Pour les fêtes, venez découvrir
les nouvelles collections

Ouvert 7 jours / 7
du 11 au 24/12



Gravures rapides
encore possibles
pour Noël

38, Grande Rue - 38160 Saint-Marcellin



Noël Féérique à Saint-Marcellin

du 7 au 31 décembre 2012

Gagnez **1 000 €**

en chèques cadeaux

- 1 chéquier de 500 €
- 1 chéquier de 300 €
- 1 chéquier de 200 €

Nombreux
Commerces
Ouverts 7 jours/7
à partir du 11 décembre

Remplissez votre bulletin
de participation*
chez les commerçants
participants reconnaissables
par 1 tapis rouge

* Jeu gratuit sans obligation d'achat.

- Illumination
et sonorisation
des rues

...et cumulez toujours des euros
avec votre carte de fidélité Bravo...



et de Nombreux Lots

- Des Paires de lunettes solaires
- Des Montres
- 1 Station météo
- Des Bons d'achat
- Des Bouteilles de Champagnes
- Des Places de Spectacles
au Diapason
- ...

Tirage au sort
le 9 janvier



Photo - fotolia



129,00
+ 0,50 € éco-participation



**Machine à pop corn
SIMÉO FC 170**

Attention
stock limité

69,00
+ 0,50 € éco-participation



**Cafetière
Russell Hobbs**
12701-56 Capacité 15 tasses.
Puissance 1000 W.
Filtre permanent et lavable.

Yaourtière SEB
YG 652822
3 en 1 : yaourtière / fromagère /
desserts lactés. Grande capacité :
12 pots 140 ml + faisselles.



149,49
+ 0,50 € éco-participation



259,00

Chaise accoudoir
réf. 1005
L.630 mm - P.670 mm
H. dossier 980 mm.
H. assise 480 mm.

69,00

Psyché réf. 5108
(crochets à l'arrière)
L.450 mm - P.350 mm
H. 1400 mm.
Existe en blanc (réf. 5109)
L.527 mm - P.480 mm
H. 1600 mm. **119 €**

59,00

Valet de nuit
réf. 2420
L.470 mm - P.370 mm
H. 1100 mm.

Z.I. La Gloriette - Parking Camarly / ST-MARCELLIN - Tél. 04 76 38 05 56
Electroménager : www.domial-electromenager.fr



DAUPHINÉ BIÈVRE VIANDE

2 avenue de Chatte
St-Marcellin **04 76 38 03 61**

Retrouvez-nous sur
www.bievreviande.fr



MENU DE FÊTES

Sur commande uniquement avant le 21/12

Foie Gras de Canard 50 gr.

Saumon Fumé 60 gr.

Verrine au choix

- Figue foie gras
- Cocktail crevette

19,90 €

1 Douzaine d'Escargots

Les viandes au choix 250 gr

- Civet de Sanglier à l'Armagnac
- Civet de Chevreuil Grand Veneur
- Chapon sauce foie gras
- Cuisse de canard aux cèpes
- Paupiette de Saumon beurre citron

Les légumes au choix 250 gr

- Pommes Dauphines,
- Gratin Dauphinois
- Gratin de cardons

GIBIER FRAIS

VOLAILLES FERMIERES LABEL ROUGE

Dinde, chapon, Oie, Pigeon, Caille,
Canard, Canette, Pintade, Poulet...

C.B.
Carte bleue

Tickets
Restaurant

OUVERT

dimanche 23 et lundi 24 décembre toute la journée
dimanche 30 et lundi 31 décembre

Remise de récompense chez les traqueurs d'Images, le club photo de St Hilaire du Rosier

Dernièrement, le président de l'association Tintamart a remis à Michel Martin, membre du club "Traqueurs d'Images" le 1^{er} prix du concours photo que l'association avait organisé.

Deux autres photographes de "Traqueurs d'Images" ont également été récompensés : Laurie Battu avec le 2^{ème} prix et Rémy Thouvenot avec le 3^{ème} prix. Le concours consistait à photographier 2 modèles, avec 2 tenues et 1 lieu, le tout tiré au sort. Les photographes devaient remettre 5 photos le soir même et le prix était attribué à la meilleure photo.

Pour tout renseignement sur le club : 04 76 64 57 25.



AU FILON D'OR
Atelier de Bijouterie Joaillerie
L. & F. Mellado

Nouvelle collection
Montres Silicone

Jusqu'au 31 décembre
-20%
sur toute la gamme
Trinquet Céramique
homme et dame

44€

OUVERT de 9h à 12h et 14h à 19h.
35, Grande-Rue St-Marcellin. Tél. 04 76 64 91 51 - www.concept-bijoux.com

Judo club de Saint-Marcellin

David GOUGOUZIAN : 5^{ème} aux championnats du monde vétérans

Dans ce flot permanent de nouvelles grisâtres, le judo club saint-marcellin a le plaisir de vous annoncer le résultat de David GOUGOUZIAN lors des championnats du monde vétérans qui se sont tenus à Miami aux États-Unis.

Et non, vous ne rêvez pas, il n'y a pas eu d'erreur d'impression, il s'agit bien d'une représentation de notre club Saint Marcellinois au niveau mondial !

Après avoir suivi une préparation durant tout l'été avec nos amis du dojo Romanais, David a pris l'avion pour rejoindre les meilleurs mondiaux et commencer la compétition qui se tenait vendredi 9 novembre à Miami.

Tenu en haleine par les textos du secrétaire du club, nous avons pu suivre à distance le parcours du coach.

Au premier tour David combat contre le russe déjà champion du monde en 2011/2012 qui termine encore premier cette année en battant LAVIGNE en finale.

Face à ce sérieux candidat, David marque un

avantage (par waza ari) à 30 secondes de la fin. Malgré cela, le russe remporte le combat.

En repêchage, David bat le brésilien en 1 minute par une clé de bras (juji gatame).

Lors du combat pour la 3^{ème} place, notre coach affronte le portoricain CRUZ qui était champion du monde la saison dernière dans la catégorie d'âge inférieure.

À la fin du temps réglementaire, David démontre au jeune homme qu'un Saint-marcellinois ça se respecte : match nul.

Il est donc décidé de départager les judokas par "golden score" : le premier qui marque un avantage gagne le combat. Malgré une domination de David, à 15 secondes de la fin l'arbitre donne une pénalité (que lui seul constate) au Saint Marcellinois, victoire de CRUZ. David termine 5^{ème} sachant qu'au judo il n'y a pas de 4^{ème}.

Les judokas saint marcellinois ainsi que le bureau tenaient à te féliciter pour ce parcours.

1^{er} Triathlon des Neiges - Vercors Coulmes

TRIATHLON DES NEIGES - VERCORS COULMES
6 Janvier 2013
Col de Romanche - Neureuil 1300

Triathlon des neiges : Sans Trail - Skis VTT - 1 Ten Ski de fond
Le règlement de la course est en PDF
Support VTT
Course - Jeunes - Run & Skate / Animation biathlon
à partir de 12h

Informations : www.triathlon-neige-vercors-coulmes.fr
Réservations : ed.guill@ed-vepoux.com 04 76 64 91 51

HUSHY

isère Rhône-Alpes

Les foyers de fond de Presles et Rencurel, l'Office de Tourisme de Pont-en-Royans et la ligue Rhône Alpes de triathlon s'associent pour vous proposer un nouvel événement, le dimanche 6 janvier sur le domaine du col de Romeyère dans une ambiance incomparable ! Pour les grands, un triathlon des neiges à parcourir en individuel ou en relais. Pour les plus jeunes, une épreuve "Run & Skate" à partir de 14 ans, ainsi que des animations "biathlon" gratuites à partir de 8 ans.

Pour être de la partie le 6 janvier, inscrivez vous dès maintenant sur www.triathlon-neige-vercors-coulmes.com

Le TNVC s'inscrit dans une logique de développement durable et adhère au label "Triathlon Durable".

Renseignements auprès de l'office de tourisme de Pont en Royans : 04 76 36 09 10

Réservez dès à présent votre soirée avec le groupe Mascara

Après le succès de l'an dernier, le Judo Club Saint Marcellin a décidé de reconduire son repas dansant avec le groupe Mascara.

Tous ceux qui avaient participé à l'événement de l'an dernier ont en mémoire une soirée où chacun avait pu trouver son morceau de



musique préféré dans une salle où les glaçons se transformaient en eau instantanément...

Cette soirée vous avait plu ? Alors ne ratez pas le millésime 2013 car nous avons mis les bouchés double. Elle se tiendra le 26 janvier 2013 à la salle du diapason, un repas est proposé et le groupe Mascara assurera l'ambiance.

Vous hésitez ? Alors sachez que ce groupe de 17 professionnels a le souci des détails et propose un répertoire très large qui saura vous enchanter.

Réservez dès maintenant votre soirée, elle comportera une SURPRISE ainsi

qu'une démonstration de ZUMBA... et ceux qui voudront prolonger : la place donne droit à une entrée chez l'un de nos sponsors, la discothèque EPSILON.

Brisez la glace et composez les numéros d'urgences (il n'y en aura pas pour tout le monde) : 06 84 51 61 53 ou 06 80 62 73 64.

Les vacances d'hiver avec C.L.V.

Parce que la fête du réveillon ce n'est pas réservé qu'aux parents, toi qui a entre 7/12 ans et 13/17 ans, ne voudrais tu pas venir séjourner en colonie au centre LES EPICEAS, découvrir ou te perfectionner en ski de piste et/ou en snowboard sur les pistes enneigées de Méaudre durant tes prochaines vacances scolaire de Noël, faire du traîneau tiré par des chiens loups ou même encore t'éclater dans la neige en faisant de la luge, des batailles et des glissages et surtout faire une méga fête le 31 entre copains pour le passage en 2013 ?

Renseignements et inscriptions à l'Association C.L.V. Rhône alpes - Maison Des Associations - 9 Rue Du Colombier - 38160 SAINT MARCELLIN - Tel : 04 76 36 14 71 - Courriel : contact@clv-rhonealpes.org

AIPEL Ados : Automne 2012

Avec l'Espace Enfance Jeunesse de la Communauté de Communes de la Bourne à l'Isère, durant les vacances les animations des jeunes se partagent entre accueil de loisirs et animation de proximité.

Du 29 octobre au 2 Novembre, Thomas a ouvert le gymnase de Pont en Royans gratuitement aux jeunes pour leur permettre de venir faire du sport. Une trentaine de jeunes âgés de 11 à 20 ans, ont pu bénéficier de cette ouverture pour "taper le ballon".

Du 5 au 9 novembre, 10 jeunes de la CCBI ont pu découvrir l'univers du Skateboard et de la danse HIP-HOP. L'association "profession sport 38" dans le cadre du projet "animation en milieu rural" a mis à disposition un intervenant diplômé d'état pour encadrer le stage. Pierre a permis aux jeunes d'assimiler des techniques simples mais aussi apprendre quelques figures (Holly, pop shoe...) Les après-midi étaient consacrés à la découverte de la danse Hip-Hop, Sandrine de l'association "LIFE HIP HOP" a réalisé avec les jeunes une chorégraphie.

Une semaine bien remplie pour des ados ravis d'avoir pu découvrir ces activités.

Les prochaines vacances seront pour le mois de février, Thomas vous propose de venir les mercredis de 14 h à 17 h à l'Espace Enfance Jeunesse pour construire les programmes que vous souhaitez.

Contact : Espace enfance jeunesse – CCBI – 04 76 36 14 29

L'ECHO DES PASSIONS

25 Rue du Faubourg Vinay 38160 St-Marcellin.

Tél. 04 76 64 07 93

Mail : lecho@publipassion.com

www.publipassion.com - www.lechodespassions.com

SARL au capital de 7622,45 € - RCS Grenoble B 402469985
I.S.S.N. 1249-0725 - Dépôt légal à parution - Tirage : 13 200 ex.

Gérant et Directeur de Publication : Christine JOURDAN

Toutes reproductions même partielles sont interdites.

La rédaction se réserve le droit de ne pas publier certains articles.

Impression : PUBLIPASSION St-Marcellin

Distribué par Médiapost + dépôts

La Raviole et la Quenelle comme vous ne les aviez jamais imaginé !

Après "Cuisiner la Noix de Grenoble tout simplement", paru en septembre dernier, Edith Delbart, jeune maison d'édition drômoise, basée à la Baume d'Hostun vous propose en cette fin d'année de découvrir la Raviole et la Quenelle en les cuisinant également "tout simplement". A travers ces deux ouvrages de Philippe Barret "Cuisiner la Raviole tout simplement" et "Cuisiner la quenelle tout simplement" vous découvrirez des recettes originales, testées et dégustées, à la portée de toutes et de tous, respectant 3 principes incontournables : simplicité des ingrédients, rapidité d'exécution, facilité de réalisation.



"Cuisiner la Raviole tout simplement" : Spécialité du Dauphiné, la raviole se distingue par sa recette unique et sa saveur inimitable. Fabriquée à partir d'ingrédients nobles, ce petit carré de pâte fraîche où fromage et persil se marient séduit par sa simplicité, sa rapidité de cuisson et sa richesse gustative. Au-delà de la cuisine traditionnelle du terroir, elle accompagne avec délice les recettes les plus inventives. 30 recettes illustrées de photos gourmandes des réalisations, invitent à savourer la raviole autrement : pochée, gratinée, frite, en papillote, en terrine ou en brochette...

"Cuisiner la Quenelle tout simplement" : Qu'elle soit nature, au brochet ou à la volaille, cette petite boule de pâte, souvent méconnue, recèle plus d'un savoureux secret, à commencer par cette façon étonnante, voire magique, qu'elle a de gonfler pendant la cuisson. Mais dame quenelle réserve bien d'autres surprises. Oubliés, les traditionnels plats en sauce et autres vol-au-vent ; la voilà qui se marie à des saveurs exotiques, se cuisine en verrine et même en dessert et se fait complice des recettes les plus créatives, sans pour autant renier ses nobles origines.

Philippe Barret, auteur et photographe

Photographe culinaire depuis plus de 30 ans, Philippe Barret collabore régulièrement avec de nombreux chefs de cuisine prestigieux : Yannick Alleno, Christophe Felder, Jacques et Laurent Pourcel...

Il est notamment l'auteur des images du livre Eric Frechon, chef 3 étoiles du restaurant de l'Hôtel Bristol (paru en 2010 aux éditions Solar), ainsi que du livre Photo culinaire, ouvrage technique, de référence, destiné aux photographes (paru en 2011 aux éditions Eyrolles).

Philippe Barret travaille également avec de grands groupes de l'agro-alimentaire, des fabricants et distributeurs de matériel de cuisine et d'art de la table.

Animé par sa passion pour la gastronomie et l'image, il est membre fondateur et photo-

graphe de la revue Comtois en cuisine et Bretons en cuisine.

Pour la réalisation de *Cuisiner la Raviole tout simplement...* et *Cuisiner la Quenelle tout simplement...*, Philippe Barret s'est entouré de Cathy Ghinozzi pour la confection des recettes, de Virginie Delay et de Cécile Tabarin pour la rédaction des textes. Ces recettes ont été réalisées avec des raviolis et quenelles élaborées par la société Saint-Jean, installée au cœur du Dauphiné. Raviolis et quenelles traditionnelles y côtoient des déclinaisons plus créatives (raviolis aux asperges, aux noix de saint-jacques, au chocolat..., quenelles aux crevettes, mini-quenelles, soufflettes aux légumes...) qui contribuent à l'originalité et à la saveur de ces livres.

"Cuisiner la Raviole tout simplement" et "Cuisiner la Quenelle tout simplement" sont en vente en librairie, maison de presse et commerces du Pays de Saint-Marcellin. Une bonne idée de cadeau à l'approche de Noël !



NOËL ARRIVE CHEZ

ALPES GARAGE

4, Avenue des Alpes
38160 SAINT-MARCELLIN
Tél. 04 76 38 10 83 / Fax : 04 76 64 90 06
alpesgarage@orange.fr

Joyeux Noël !



CHEVROLET

GRANDE TOMBOLA GRATUITE

1 bon d'achat d'une valeur de 300 €
à valoir sur un voyage.

1 GPS, 1 coffret champagne, des coffrets dégustation
5 bons entretiens, des kits de froid, ...



500 L



FIESTA



BMAX



SMAX



TRANSIT



RANGER



KA



PNEUS

MAIS AUSSI

VÉHICULES D'OCCASION TOUTES MARQUES

(vous recherchez un véhicule nous nous engageons à vous le trouver)

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ET CAMPING-CAR

ENTRETIEN

VIDANGE

BATTERIES

Jeu gratuit sans obligation d'achat du 12 décembre au 21 décembre 2012
Tirage au sort le samedi 22 décembre 2012 à 11 heures (au garage)



Coupon réponse à déposer dans l'urne (au secrétariat du garage)

NOM PRENOM

ADRESSE

TEL..... MAIL.....



Joyeux Noël !



PRENEZ EN MAIN VOTRE SANTÉ

Corinne Dufour
NATUROPATHE

Conseils en nutrition, massages,
 réflexologie plantaire, olfactothérapie

Centre ville St-Marcellin
 Tél 06 67 70 25 88
 http://santenaturo.com

Réflexologie plantaire

Le bien être à portée de mains



La réflexologie est un art ancestral qui fait partie des approches naturelles. Elle consiste à masser des points réflexes sur les pieds et les mains, où l'on retrouve la représentation miniaturisée du corps humain. Par un toucher spécifique des points réflexes, les différentes parties du corps sont libérées de leurs tensions. "L'action réflexe agit sur le système nerveux autonome."

On peut parler de régularisation du potentiel nerveux et accompagnée d'action sanguine qui permet une diminution de la zone douloureuse ou bloquée. C'est un véritable effet coup de pouce pour rééquilibrer le corps.

La réflexologie procure détente, relâchement et énergie.

Idée cadeau ! La séance d'une heure : 40 €

Corinne Dufour - NATUROPATHE St Marcellin
 http://santenaturo.com Tél : 06 67 70 25 88

Sudoku

	7			6				
9						4	1	
		8		9		5		
	9			7				2
		3			8			
4			8				1	
	8		3		9			
1	6							7
			5			8		

	2						4	
6			4					9
		4	3	9	6			
		6			8			
	9						2	
		8			1			
		7	6	5	4			
8			3					7
	6						1	

Bien-être

Un Noël pas comme les autres !

Où en sommes nous avec la magie de Noël aujourd'hui ? Chacun de nous peut s'interroger à cette occasion de fin d'année. Peu importe les croyances, peu importe l'essence de notre religion, Noël se doit d'être un incontournable. Mais alors comment gérons nous sa dimension quand tout l'environnement nous dicte une conduite ressentie comme obligatoire, alors que peut être ne serions nous pas enclin à la fête " sur commande" ? De ce fait, comment rendre à cet événement toute sa joie, et pas forcément dépendante de son aspect commercial ? Posons nous ces deux questions : qu'est ce que j'attends de Noël ? mon coeur est il imprégné d'une joie et d'un amour hors du commun ce jour là ? Quelques réflexions peuvent s'avouer afin de donner du sens à cette période de fêtes :

1- Partez reconquérir votre âme d'enfant, en entrant dans la magie. Retrouvez votre regard d'enfant, participez à l'excitation générale, et surtout laissez vous entraîner dans l'imaginaire, surprenez vous à rêver, à croire à l'abondance, et à espérer les cadeaux les plus fous. L'imagination nous emmène souvent vers des univers qui n'existent pas, mais sans elle nous n'irions nulle part.

2- Offrir un geste, complimenter, avouer un sentiment, dire son affection, surprendre, étonner, faire quelque chose hors du commun : autorisez vous à distribuer autour de vous chacun de ces actes, au minimum à quatre personnes : deux que vous connaissez, deux que vous ne connaissez pas, sans vous poser des questions du style "le qu'en dira t'on", ou bien même sur l'interprétation que l'autre en fera : ce qu'il pense ne vous appartient pas, seul le fait de donner doit vous motiver.

3- Parmi vos cadeaux, offrez au moins deux cadeaux originaux, recherchés, symboliques et insolites. Par exemple : offrir une pièce d'un euro et inviter la personne à prendre soin de cette pièce de monnaie, à la choyer, à y apporter son attention... l'argent est de l'énergie, et vous pourriez être étonné de ce que peut décupler ce rapport à l'argent..la petite pièce de un euro peut se multiplier sans fin sous

le fait de votre attention (loi de l'attraction)

4- Pensez également à l'énergie des listes. Adulte ou enfant, faites des listes au "Père-Noël", car quoi de plus précieux, revitalisant et emplis de joie, que savoir formuler, écrire, détailler, et donc rêver sur des "offrandes imaginaires". Cela permet de trouver le fil conducteur de nos désirs. Savoir identifier nos besoins permet l'accès à leurs réalisations.

5- En famille, avec vos enfants, vos amis, réinventez Noël, ses traditions, donnez de la valeur à cette fête universelle.

6- Vivre l'instant présent comme si Noël, cette année, devait être le dernier ou bien encore l'inoubliable, et pour ce, vivez au présent, sans projection dans le futur, encore moins dans le passé. Chaque Noël est différent, les absents sont juste de l'autre côté de la porte, et demain sera un autre jour.

7- Et pour finir prévoyez des jeux, des échanges intergénérationnels, des phrases "calins", des bougies, une ambiance qui invite à la sérénité. Et pourquoi pas une petite boîte au milieu de la table remplie de petits mots doux qui font du bien, qui augmentent notre "rayonnement", que chacun peut s'approprier.

Association "l'Art d'être" - Nadine Courbier - Coach en confiance et en estime de soi, gestion du stress, gestion des situations difficiles, relations aux autres - Praticien du mieux être - Consultations à domicile - Ateliers en entreprise et collectivité
 Tél. 06 87 66 87 35 - nadinecourbier@yahoo.fr

Mots Mêlés

Noël : phase mystère

- ANE
- BARBE
- BŒUF
- BOULES
- BUCHE
- CHAUSSETTE
- CLOCHETTES
- DECORATIONS
- ETOILE
- FLOCON
- HIVER
- MARRONS
- MINUIT
- NOEL
- SAGES
- SOIR
- SOMMEIL
- SURPRISE
- VEILLEE
- VOEUX

D	E	C	O	R	A	T	I	O	N	S
J	O	L	E	O	N	I	Y	E	O	U
E	T	O	I	L	E	U	U	I	M	R
B	U	C	H	E	S	N	R	E	A	P
O	O	H	S	F	H	I	V	E	R	R
U	E	E	X	E	T	M	E	S	R	I
L	B	T	U	L	I	E	M	M	O	S
E	R	T	E	F	L	O	C	O	N	E
S	A	E	O	A	S	E	G	A	S	T
O	B	S	V	E	I	L	L	E	E	U
S	E	T	T	E	S	S	U	A	H	C

Coif' Actuel

NOUVEAUX TARIFS

SHAMPOOING
COUPE BRUSHING

25€

Supplément de 10€ pour les cheveux de n. de 30 cm

SHAMPOOING
COUPE BRUSHING
MÉCHES/BALAYAGE

55€

dose sup' 7€ suivant longueur

SHAMPOOING
COUPE BRUSHING
COULEUR

40€

dose sup' 7€ suivant longueur

SHAMPOOING
COUPE BRUSHING

18€

Masculin

ici
LISSAGE
d'inspiration
brésilienne

Les +

- Formule fréquence brushing : -25% (1 brush / semaine)
- Forfait annuel coupe au masculin 190 € (à volonté)
- Extensions (toutes formules !) / Lissages brésiliens
- Lisseurs / Lisseurs GHD / Petites tondeuses pro
- Rasage / Taille de barbe / Collier

DU MARDI AU SAMEDI NON-STOP !!!

9H-18H30 du mardi au vendredi
et 8H30-17H le samedi

ACCUEIL - SERVICE - QUALITÉ

16 rue Cardinal - 38160 Saint Marcellin

04 76 38 00 15

OUVERT les dimanches 16 & 23 décembre
sans interruption de 9 h à 19h

Pour Noël

idées originales de cadeaux



L'AURA
des **PIERRES**

Sur rendez-vous

Cartomancie & Soins énergétiques

Minéraux & pierres naturelles

Bijoux pierres fines et argent



Nombreux produits
ésotériques et bien-être :
pendules, tarots, oracles, bougies, encens,
livres spécialisés, élixirs de minéraux,
objets de décoration...

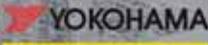
17 rue St-Laurent - **SAINT MARCELLIN** - 04 56 33 51 97
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h

SOREVAC

Centre de destruction automobile > agréé PR3800023D

**Le froid arrive !
Ne vous laissez pas surprendre...**

Équipez votre voiture de
pneus hiver au meilleur prix
dès maintenant !


Grand choix toutes tailles

Paiement 4 x sans frais

Votre devis sous 24h
devis@sorevac.fr

410 ZI La Gloriette 38160 CHATTE - Tél. : 04 76 64 95 95

Cher Père Noël,

Comme j'ai été bien sage cette année,
voici les cadeaux que j'aimerais trouver sous le sapin

- ◆ Vélos course
- ◆ VTT ◆ VTC
- ◆ Vélos assistance électrique
- ◆ BMX ◆ Draisiennes
- ◆ Patinettes





Adultes
et enfants

et pour mon papa et ma maman

- ◆ **ARMES DE CHASSE**
Carabines à air comprimé et tous les accessoires
- ◆ **COUTEAUX CHASSE et LOISIRS**
- ◆ **ARCS et ACCESSOIRES (chasse et tir)**
- ◆ **VÊTEMENTS, ARTICLES DE PECHE**
- ◆ **BOULES DE PÉTANQUE**
- ◆ **BOULES LYONNAISES**



Tu trouveras tout cela chez

LOISIRS 2000

Bernard CIMOLATO

3, route de Romans - ST-MARCELLIN - Tél. 04 76 38 13 51

CYCLES - COUPELLERIE - PÊCHE - CHASSE - BOULES
COUPES - TROPHÉES - ALIMENTATION ANIMALE
LOCATION DE DEGISEMENTS



Ludovic Champon

Traiteur

La gastronomie selon vos envies !!!



Menu 16,90 €

Tartare de noix de Saint-Jacques
aux petits légumes
et tomates séchées

~~~~~

Estouffade de veau  
aux trompettes noires

~~~~~

Fondant de pommes de terre
aux asperges vertes

2012 - 2013

10 ANS
déjà à votre service

*Toute notre équipe
vous souhaite
de bonnes et heureuses fêtes
de fin d'année*

Menu 22 €

Terrine de canard au foie gras
Chutney aux fruits rouges

~~~~~

Pavé de brochet sauce anisée  
glacé au cidre doux

~~~~~

Civet de biche Grand Veneur

~~~~~

Timbaline de pommes de terre  
aux cèpes marinés au Noilly Prat

**Composez votre menu gourmand à partir de 10,90 €\***

**Entrées**

- Foie gras de canard maison  
**90,00 € le kg**
- ~~~~~
- Médaille de saumon à l'aneth  
et sa verrine colorée  
**5,50 € la port.**
- ~~~~~
- La douzaine d'escargots  
en coquille  
**6,90 €**
- ~~~~~
- Salade de ravioles colorines  
au sot l'y laisse de poulet mariné  
au pesto  
**\*4,20 € la port.**
- ~~~~~
- Croustillant de caille aux morilles  
sur sa verdurette  
**6,80 € la port.**

**Poissons**

- ★ Brochette de vivaneau aux cèpes,  
sauce au safran  
**5,60 € la port.**
- ~~~~~
- Cassolette de lotte  
aux noix de Saint-Jacques en moule bio  
**6,20 € la port.**
- ~~~~~
- Millefeuille de saumon à la florentine  
**4,90 € la port.**

**Viandes cuisinées**

- ★ Découpe de pintade  
Braisée aux cèpes  
**\*4,80 € la port.**
- ~~~~~
- Noix de veau aux morilles  
flambée au Cognac  
**6,90 € la port.**
- ~~~~~
- Civet de sanglier  
Grand Veneur  
**6,00 € la port.**
- ~~~~~
- Estouffade de veau  
aux trompettes noires  
**5,80 € la port.**
- ~~~~~
- Poulet fermier aux langoustines  
**6,80 € la port.**

**Accompagnement**

- Gratin dauphinois  
**2,20 € la port.**
- ~~~~~
- Gratin de cardons  
**2,40 € la port.**
- ~~~~~
- Quenelle de pommes de terre  
à la truffe  
**\*1,90 € la port.**



*Tous nos prix  
sont T.T.C.*

**Feuilletés apéritifs  
OFFERTS  
pour toute commande**

☎ 04.76.38.48.24 / [ludovic.champon@orange.fr](mailto:ludovic.champon@orange.fr) / ☎ 06.75.53.95.61

## Un concert dans l'ambiance de Noël à St Hilaire du Rosier

Le groupe vocal *Chant'Rives* organise comme toutes les années un concert de Noël dans l'église de St Hilaire du Rosier le samedi 15 décembre à 20 h 30. La chorale invitée est une voisine car basée à l'Albenc. Ce sont *les voix de Pierre Brune* qui seront à l'honneur.



Répétition studieuse pour les membres de *Chant'Rives*

Dirigée par le jeune et talentueux chef de chœur Sylvain Obando, cette chorale est récente puisqu'elle a vu le jour en 1998. C'est une trentaine de choristes qui se retrouvent chaque jeudi pour partager leur passion du chant choral. Sous l'impulsion de Marie-Hélène Boucherand, Présidente, l'ensemble vocal propose un répertoire éclectique alliant chants sacrés, traditionnels ou encore de variétés.

Le groupe Vocal *Chant'Rives* ouvrira la soirée par un répertoire qui se veut dans l'ambiance des fêtes de fin d'année. La cinquantaine de

choristes interpréteront de nombreux chants de Noël traditionnels Français, Suédois, Ukrainien ou Catalan. Le public pourra ainsi s'imprégner de ces airs connus et aborder la période de Noël. Les deux chœurs réunis inviteront les auditeurs à se joindre à eux pour interpréter 2 célèbres chants de Noël. Pour marquer les fêtes, le groupe vocal *Chant'Rives* aura le plaisir d'offrir quelques papillotes au public et déguster en fin de soirée sous le préau de la salle des fêtes du village un verre de vin chaud préparé pour la circonstance.

## Les comédies musicales à l'honneur avec l'Ensemble Harmonique Vinois

Après un concert aux résonances slaves où l'Ensemble Harmonique Vinois nous interprétait un superbe répertoire classique avec en première partie la prestation de nos amis de l'Orchestre des Pays de Savoie, il revient cette année avec un classique de notre époque, qui charmera petits et grands pour le plaisir des amateurs de spectacle vivant.

West Side Story, Mary poppins, Starmania, un américain à Paris, New York New York...

Vous l'aurez compris, ce sont les Comédies musicales qui sont mises à l'honneur pour la soirée de gala qui aura lieu au gymnase municipal de Vinay le 22 Décembre à 20 h 30. Les comédies musicales, résultat de la culture américaine, rencontre un succès étonnant en



France, alliant action, musique et danse avec vitalité. C'est dans cet esprit et avec un grand enthousiasme que l'ensemble Harmonique Vinois vous convie à une soirée tout en son et lumière, en cette veille de festivités autour de la féerie de Noël.

Alex, accompagné de tous ses musiciens, va revisiter pour vous un répertoire incontournable qui résonne encore dans toutes les consciences. Avec la participation de Z'Elle et

Compagnie, Z'Amateurs, sous la mise en espace de Nelly Rochas, préparez-vous à un show de rêve à travers musique et théâtre.

"Une comédie musicale, c'est le cinéma qui raconte la danse et toute la richesse qu'il peut lui apporter" Blanca Li, chorégraphe.

## "Quand le patois revit o paï de la Franketa"

Les patoisants se réunissent toujours très régulièrement, et ont plaisir à préparer et répéter des saynètes et petites pièces de théâtre en patois local, entrecoupées d'intermèdes en français, de manière à bien situer l'action, notamment auprès d'un public ne pratiquant pas, ou peu, le patois.

Ils vous proposent un spectacle varié, notamment sur le thème du voyage : voyage de noces, voyage à la cave ou à la foire,

voyage en enfer, voyage même dans l'au-delà...

Le Zé en a fait l'expérience, a-t-il seulement eu le temps de rédiger un testament que tous les cousins attendent?... la succession s'avère compliquée, les rebondissements ne manquent pas...

Vous-autres, venez donc découvrir ce spectacle à la salle des fêtes de St Sauveur, le vendredi 21 décembre à 19 h.

Adultes 5 € / -12 ans gratuit.

## RESTAURANT

*le St Marcell'inn*

Idées Cadeaux Noël : OFFREZ des bons repas à partir de 17,90 €

Menu des 24, 25, 31 décembre

et 1<sup>er</sup> janvier

32,90 € sur place

28,90 € à emporter

A ce prix là, pourquoi se compliquer la vie !

Profiteroles d'escargot façon bourguignonne

ou  
Foie gras de canard frais maison  
Chutney de prune

ou  
Duo de terrine de sanglier et lièvre  
et sa compotée d'oignons à l'orange  
★★★

Tournedos de canard, giroles et vin jaune

ou  
Filet de chevreuil en broche  
sauce Grand Veneur

ou  
Ombrime ocellée en croûte d'herbes  
sauce cardinal (Truffe)  
★★★

Brochette de légumes frais et Gratin de cardons

ou  
Gratin Dauphinois aux Cèpes  
★★★

Fromage frais

ou  
Trilogie de fromages  
★★★

Dessert : Corolle de salade de fruits frais de saison et sorbet exotique

Ces plats peuvent être commandés individuellement  
1 entrée 15,90 € / 1 viande ou poisson + 1 légume 17,90 €  
Dessert 6,50 €

Réservations au 04 76 38 34 26  
Place des Carmes - ST-MARCELLIN

1 euro sera reversé au Comité de Jumelage Vinay-San Possidonio au profit des sinistrés italiens au mois de Juin dernier.

Vous pouvez réserver vos places auprès de l'école intercommunale de musique au 04 76 36 69 78 et sur le site internet [www.ensembleharmoniquevinois.com](http://www.ensembleharmoniquevinois.com)

REVEILLON DU  
JOUR DE L'AN  
MURINAIS

REPAS DANSANT  
AVEC L'ORCHESTRE  
SUCCES

50€ PAR PERSONNE  
RESERVATION 04 76 64 23 63

## LE PLEIN D'IDÉES

### EXPOS / FOIRES / FESTIVALS

-Crèche provençale en l'église de Bessins jusqu'au 14 janvier. Horaires visites : lundi, mardi, vendredi 15 à 16 h, mercredi, samedi, dimanche 14 h 30 à 16 h 30 (église chauffée).



-Exposition "CréActuel" par Sophie Collignon du 11 décembre au 19 janvier, Galerie des Ursulines à St-Marcellin (fermé du 24/12 au 1/01). Et présentation du 1<sup>er</sup> recueil de poèmes de Dominique Meneroud "Pour que les Mots transcendent les Maux". Vernissage Samedi 15 Décembre à 10 h 30. Rens. 04 76 385 385.

-Tournoi de tennis au Gymnase du village à Saint-Hilaire-du-Rosier. Simple hommes : Non classé à 15/1 (550 € en lots). 1/2 finale et finale 4<sup>ème</sup> série les 22 et 23 décembre. Tournoi 3<sup>ème</sup> série du 26 au 30 décembre. 1/2 finales samedi 29 décembre 15 h. Finale Dimanche 30 décembre 16 h. Rens. 06 14 93 76 87. tchilairois@gmail.com

-Exposition temporaire "Pisé, entrez en matière" jusqu'au 31 décembre au Grand Séchoir à Vinay. Rens. 04 76 36 36 10.

-Exposition "Recoins sémantiques" par Nelly Maurel jusqu'au 15 janvier à la Médiathèque la Halle à Pont en Royans. Rens. 04 76 36 05 26. www.lahalle.org

-Exposition "Au plaisir des yeux" - Peintures - par Agnès Michel et Danielle Carrère jusqu'au 31 janvier à l'Auberge la Calèche à Dionay (fermé le mercredi). Rens. 04 76 64 12 77. www.auberge-la-caleche.fr

### ANIMATIONS - FESTIVITES

• **Lundi 10 Décembre**.....  
-Après-midi goûter et jeux avec le Club le Riondel à St-Marcellin  
-Comité de lecture de 20 h 30 à 22 h à la bibliothèque de St-Hilaire du Rosier. Rens. 04 76 64 35 17.

• **Mercredi 12 Décembre**.....  
-Randonnées avec l'Amicale Laïque. **Croix de Justin** (Die). Départ 7 h, marche 6 h 30. Rens. 04 76 64 56 31. **La Bruyère** (St Bonnet de Chavagne). Départ 8 h, marche 21 km. Rens. 04 76 38 09 37. **Chapelle St Alban** (Chasselay). Départ 12 h 30, marche 3 h. Rens. 04 76 38 31 56. **St Vérand** Départ 13 h, marche 11 km. Rens. 04 76 38 41 81.

-Repas des aînés (66 ans et plus) à 12 h à la salle des fêtes de St Hilaire du Rosier gare organisé par le CCAS. Rens. 04 76 64 50 09.

• **Jeudi 13 Décembre**.....

-Conférence d'hiver de l'AISG à 18 h, salle de conférences du centre E. Leclerc à Chatte, animée par Pierre Gattaz sur le thème "La nécessaire réindustrialisation de la France ; comment y parvenir". Réservations obligatoires au 04 76 38 21 18. aiscg@sud-gresivaudan.org

• **Vendredi 14 Décembre**.....

-Audition de Noël des élèves de l'école de musique de la Lyre Saint-Marcellinoise à 18 h à la salle polyvalente de Saint-Marcellin. Ouverte au public. Entrée libre

-Ciné-concert "Les aventures du Prince Ahmed" à 19 h 30 au Diapason à St-Marcellin. Aventure musicale adaptée des Contes des Mille et Une nuits. Rens. 04 76 38 89 84. www.diapason-saint-marcellin.fr

-Soirée contes à 20 h, salle de motricité de l'école de St-Sauveur, organisée par Anim'école. Sucettes, doudous, coussins et pyjamas sont les bienvenus. Places limitées, réservation possible auprès de Nadège au 06 01 39 90 08.

• **Samedi 15 Décembre**.....

-Journée tripes, diots et rognons à St-Romans organisée par le comité des fêtes.

-Concert de Noël par le groupe vocal Chant'Rives à 20 h 30 en l'église de St Hilaire du Rosier accompagnée par la chorale les Voix de Pierre Brune de l'Albenc.

• **Dimanche 16 Décembre**.....

-Randonnée avec l'Amicale Laïque. **Boucle de Côte Belle** (Beaufort sur Gervanne 26) départ 8 h, marche 4 h 15. Rens. 04 76 38 30 77.

-Journée tripes, diots et rognons à St-Romans organisée par le comité des fêtes.

-Marché de Noël à Saint-Marcellin, place de l'église, organisé par St Marcellin Animation. Dès 8 h 30, bandas musicales, promenades en poneys, manège enfants, ventes d'huîtres, vente de diots par les commerçants du Faubourg Vinay. 10 h 30 descente du Père-Noël en rappel et distribution de papillotes. 14 h 30 à 16 h 30 : concert, trombones et tubas. 16 h 30 lâcher de ballons par les enfants. 17 h : concert de Noël par l'orchestre d'harmonie de la Lyre Saint-Marcellinoise sur la place d'Armes. 18 h : Feu d'artifice place d'Armes.

-Marché de Noël à Varacieux organisé par le Sou des Ecoles de 9 à 18 h à la salle des fêtes. Présence du Père Noël avec séances photos de 15 h à 16 h. Boissons et collations sur place.

-Loto du Sou des écoles à St Hilaire du Rosier, à partir de 13 h 30, salle des fêtes de la Gare. 2,50 € le carton. Nombreux lots : scooter, tablette tactile... Rens. 06 73 79 59 21

• **Mercredi 19 Décembre**.....

-Randonnée avec l'Amicale Laïque. **Sommet de la Cavale** (Oris en Ratier), départ 6h30. Rens. 06 88 36 71 75. **Par derrière nos maisons** (St Pierre ou/et St Romans) départ 8h, marche 6h. Rens. 04 76 38 46 74. **Montfalcon** départ 12h30, marche 3h30. Rens. 04 76 38 62 19

• **Vendredi 21 Décembre**.....

-Club de lecture à 17 h, Médiathèque de St-Marcellin. Thème : la littérature antillaise. Entrée libre.

-Projection de courts métrages "Le jour le plus court" à la Halle de Pont en Royans à partir de 16 h. Entrée libre. Rens. 04 76 36 05 26. www.lahalle.org

-Théâtre en patois par le groupe "Quand le patois revit o paï de la Franketa", à 19 h, salle des fêtes de St Sauveur. Adultes 5 € / -12 ans gratuit.

-Soirée contes à 20 h, salle de motricité de l'école de St Sauveur, organisée par Anim'école. Sucettes, doudous, coussins et pyjamas sont les bienvenus. Places limitées, réservation possible auprès de Nadège au 06 01 39 90 08.

• **Samedi 22 Décembre**.....

-Soirée de gala de l'Ensemble Harmonique Vinois à 20 h 30, au gymnase municipal de Vinay sur le thème des comédies musicales. Rens. 04 76 36 69 78. www.ensembleharmoniquevinois.fr

• **Dimanche 23 Décembre**.....

-Grand concert Chœurs et Orchestre à 16 h au Diapason à St-Marcellin par l'orchestre de la Lyre Saint-Marcellinoise et 150 choristes de six chorales du Pays de St-Marcellin. Au programme : Carl Off, Mozart pais aussi Trenet, Becaud, Goldman... Un concert unique à ne pas manquer ! Tarif 10 € adultes. 6 € -12 ans. Rens 04 76 64 03 24. caro.cazo@wanadoo.fr

• **Vendredi 28 Décembre**.....

-Soirée Théâtre "On a saigné l'caillon" par la troupe Les Dugomier à 20 h à la salle des fêtes de Chatte. Rens. 04 76 64 12 86.

• **Samedi 29 Décembre**.....

-Stand de l'An, place de l'église à l'Albenc à partir de 18 h, organisé par la MJC. Soirée conviviale avec dégustations, vente de vins, escargots, soupe à l'oignon...

• **Lundi 31 Décembre**.....

-Réveillon du jour de l'an à la salle des fêtes de Murinais organisé par le comité des fêtes. Repas dansant avec l'orchestre SUCCES. 50 € / pers. Réservation 04 76 64 23 63.

-Réveillon de la St Sylvestre à la salle des fêtes de l'Albenc organisé par l'USARG (Rugby). Repas dansant animé par JEAN-CLAUDE. Menu de qualité par "A table"

• **Samedi 5 Janvier**.....

-Loto de l'Amicale Laïque à partir de 20 h au forum de Saint-Marcellin. 7 parties. Nombreux lots.

• **Dimanche 6 janvier**.....

-1<sup>er</sup> Triathlon des neiges Vercors-Coulmes au Col de Romeyère à Rencurel. Rens 04 76 36 09 10. info.tnvc@gmail.com / www.triathlon-neige-vercors-coulmes.fr

**PROXIMEDIA**  
**ACHAT VENTE**  
**JEUX VIDEO - DVD - BLURAY**

Arrivage Nouveautés  
chaque semaine

**06 52 15 50 17**

1 Rue de Beauvoir ST- MARCELLIN



**CINEMA**  
**LES MELIES**

Salles tout confort  
 20 boulevard Riondel  
 38 ST-MARCELLIN

**NUMERIQUE**  
**3 D**

Horaires sur [www.saint-marcellin.fr](http://www.saint-marcellin.fr)

**- DU 12 AU 18 DÉCEMBRE -**

- **LE HOBBIT : UN VOYAGE INATTENDU**  
*En Sortie Nationale*
- **NIKO, LE PETIT RENNE 2**
- **THERESE DESQUEYROUX**
- **ROYAL AFFAIR**  
*En VOST*
- **LES MONDES DE RALPH**
- **LES CINQ LEGENDES**

**- DU 19 AU 25 DÉCEMBRE -**

- **LE HOBBIT : UN VOYAGE INATTENDU**
- **L'ODYSSEE DE PI**  
*En Sortie Nationale*
- **DE L'AUTRE COTE DU PERIF**  
*En Sortie Nationale*
- **ERNEST ET CELESTINE**

**- DU 26 DÉCEMBRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER -**

- **MES HEROS**
- **L'ODYSSEE DE PI**
- **NIKO, LE PETIT RENNE 2**
- **LES MONDES DE RALPH**
- **LE HOBBIT : UN VOYAGE INATTENDU**

**- DU 2 AU 8 JANVIER -**

- **JACK REACHER**
- **LES CINQ LEGENDES**
- **JEAN DE LA LUNE**
- **L'HOMME QUI RIT**
- **DE L'AUTRE COTE DU PERIF**

★ ★ ★ **Marché de Noël** ★ ★ ★  
**Dimanche 16 décembre à Saint-Marcellin**

Organisé par Saint-Marcellin animation, le traditionnel Marché de Noël aura lieu cette année, le dimanche 16 décembre, autour de la place de l'église.



De nombreuses animations se succéderont dès 8 h 30 accompagnées par la banda musicale "Los Cabaleros" : toute la journée, un manège ainsi que des promenades à poneys raviront les enfants, tandis que les plus grands auront tout loisir de flâner au fil des stands. Une vente d'huîtres sera proposée ainsi que les traditionnels diots des commerçants du Faubourg tant appréciés chaque année.

La place Jean Vinay quant à elle, sera transformée par le traiteur A Table et le Bar La terrasse en "île aux pirates" où les enfants pourront participer à une pêche aux trésors, agrémentée de lots offerts par les commerçants

et pourront profiter gratuitement d'un château gonflable. Bien entendu, de nombreux commerces seront également ouverts pour l'occasion.

Le moment le plus attendu sera sans nul doute l'arrivée du Père-Noël à 10 h 30 qui descendra en rappel du clocher de l'office de l'office de tourisme, pour une distribution de papillotes.

De 14 h 30 à 16 h 30 un concert de trombones et tubas résonnera en différents lieux de la ville suivi à 16 h 30 par un lâcher de ballons par les enfants avec une lettre au Père Noël (Inscription sur le stand de Saint Marcellin Animation).

A 17 h, la Lyre saint-marcellinoise offrira un concert, au kiosque, place d'Armes avant le magnifique spectacle pyromélodique qui illuminera la façade de la Mairie à 18 h.

**Pièce de théâtre "Les Dugomier" vendredi 28 décembre à Chatte : C'est la dernière !**

*La pièce "On a saigné l'caillon" écrite par Alain Ruel retrace une journée de la ferme des Dugomier dans les années 60. Le voisin Hyppolite tue son cochon et invite la famille à lui donner un coup de main, mais plusieurs personnages comme la vieille fille et le curé bien entendu ainsi que les gendarmes, cantonnier et autres gêneurs vont venir interrompre le bon déroulement de cette journée. De jeux de mots en quiproquos tout y est pour passer une excellente soirée pleine de fous rires. Attention spectacle déconseillé aux moins de 13 ans, humour sans complexe oblige !*

Vous avez peut-être croisé la route des Dugomier puisque cette année ce n'est pas 18 représentations comme il était prévu mais finalement 20 au regard du succès de cette famille bien de chez nous. En effet cette comédie en 2 actes par une troupe, plus si amateur que ça, nous a fait rire dans notre région bien sûr mais aussi du Nord-Isère à la Drôme des Collines ! Un vrai moment de franche rigolade pour pas moins de 3500



spectateurs. Mais voilà toutes les bonnes choses ont une fin et la dernière approche à grands pas. Pour boucler la boucle, puisque la première s'était déroulée à Chatte, c'est à la salle des fêtes que la pièce "On a saigné l'caillon" sera jouée le vendredi

28 Décembre à 20 h pour la dernière fois. N'hésitez pas à venir les voir, en fin de représentation ils vous réservent une belle surprise...

Pour acheter vos places (tarif 7 €), rendez-vous au Vival de Chatte, au Mini-Marché de St Marcellin ou au bureau du Mémorial. Pour une idée cadeau en ces fêtes de fin d'année pensez à offrir des places à vos proches ; elles seront emballées dans une pochette-cadeau. Ne soyons pas trop nostalgique car nos 12 comédiens réfléchissent déjà à un nouveau spectacle pour l'année 2014, nos joyeux conscrits n'ont donc pas fini de brûler les planches. En disant au revoir aux Dugomier allez savoir ce qu'ils vont nous réserver. Là encore ce sera certainement une belle surprise. A vous de voir...

## Prochains spectacles au Diapason

**> VENDREDI  
14 DEC.  
19 h 30**

### Ciné-concert "Les aventures du Prince Ahmed"

Par la Cie *intermezzo*. Durée 1 h 05. À partir de 5 ans

Librement adaptée des Contes des Mille et Une Nuits, et plus particulièrement de Aladin et la lampe merveilleuse et du Cheval Volant, cette aventure musicale nous transporte dans un univers magique peuplé de princesses en fuites, d'amours contrariés, de luttes entre les forces du bien et du mal.

Deux musiciens et une comédienne révèlent l'univers magique des Aventures du prince Ahmed, premier long métrage d'animation du cinéma (Lotte Reininger,



Carlotta Films, Allemagne, 1926) réalisé par silhouettes en papier noir découpé sur fond coloré. Du rock électrique aux mélodies envoûtantes, la musique interprétée en direct revisite ce classique du cinéma d'animation.

Placement libre. Plein tarif 8 € / Tarif réduit 6 € / Abonnés 5 € / Culture pour tous, moins de 12 ans 3 €. Renseignements et billetterie 04 76 38 89 84. [www.diapason-saint-](http://www.diapason-saint-)

### Concert Chœurs et Orchestre

Devant le vif succès rencontré en début d'année, six chorales du Pays de Saint-Marcellin "La Barcarolle, Entresol, Interlude, Mezza Voce, Tous Ensemble et Vocal Song" accompagnées par l'orchestre de la Lyre Saint-Marcellinoise seront heureuses de vous retrouver pour un grand concert le dimanche 23 décembre à 16 h au Diapason.

Au programme : Carl Off, Mozart, mais aussi Trenet, Becaud, Goldman, etc.... Un moment unique à ne pas manquer !

Entrée 10 € (- de 12 ans 6 €).

Billetterie en vente à l'Office de Tourisme de Saint-Marcellin et auprès des chorales et de la Lyre Saint-Marcellinoise.

### Exposition "CréActuel" par Sophie Collignon et dédicace "Pour que les Mots transcendent les Maux"

Du 11 décembre au 19 janvier, la Galerie des Ursulines de l'Office de Tourisme du Pays de Saint-Marcellin accueille les œuvres de Sophie Collignon, artiste peintre aux multiples techniques : la peinture, le découpage ; les collages, des pochoirs... sur des châssis entoilés ou support de bois, avec la possibilité d'ajouts d'auxiliaires divers comme le gel de structure, du sable...

A travers l'art sous plusieurs formes, Sophie cherche à se reconstruire et déjà le défi semble gagné. En effet, grâce à ses passions, le fait d'innover et de se montrer en public, la créatrice retrouve une joie de vivre et une confiance en elle et cela malgré une apparence plutôt réservée. C'est une exposition unique et originale, que l'artiste vous présente ici : un véritable florilège de couleurs légères et envoûtantes.

Durant toute la durée de l'exposition, vous pourrez également découvrir un recueil de poème "Pour que les Mots transcendent les Maux" de Dominique Meneroud.

Auteure, cette femme qui a consacré toute sa



carrière professionnelle à l'enseignement ; présente aujourd'hui son tout premier recueil qui lui permet de partager au-delà d'un cercle de très proches, des poèmes très personnels qui expriment des émotions, un ressenti, une recherche intérieure... Ses goûts pour la littérature, l'écriture, la psychologie, le yoga et les Autres l'ont progressivement amenée à publier ce premier recueil de poèmes.

Passionnée par la poésie, elle livre ici une centaine de poèmes riches en émotions qui cheminent à la manière d'une recherche intérieure, quêtes personnelle et universelle, où nature, humanité et amour sont subtilement révélés. Dominique Meneroud continue d'écrire, alors pourquoi pas un autre livre dans quelques temps...

Le vernissage aura lieu le samedi 15 décembre à partir de 10 h 30 en présence des deux artistes. Exposition visible du 11 décembre au 19 janvier du mardi au vendredi : 9h - 12h et 14h - 17h et le samedi : 9h - 12h30.

### "Au plaisir des yeux"

Cet été, l'Auberge de la Calèche de Dionay proposait aux visiteurs une magnifique exposition d'Agnès Michel, artiste peintre chattoise. Devant le succès rencontré, Angélique et Pascal, les maîtres des lieux ont demandé à Agnès de revenir.

C'est donc accompagnée d'une amie, Danielle Carrère, qu'Agnès a accepté avec grand plaisir l'invitation.



Jusqu'au 31 janvier, vous pouvez donc venir découvrir une trentaine de tableaux : des aquarelles de Danielle, des huiles, acryliques et techniques mixtes (collages, peinture sur sable, sur tissu, intégration de sculptures...) d'Agnès. Une bonne idée de cadeau unique, original, décoratif pour Noël, pour toute la famille et les amis ... (à partir de 30 euros).

Renseignements : Auberge La Calèche - Dionay. Tél. 04 76 64 12 77 ou 06 28 52 06 91. Fermé le mercredi. [www.auberge-la-caleche.fr](http://www.auberge-la-caleche.fr)

### Exposition Recoins Sémantiques par Nelly Maurel

Jusqu'au 15 janvier, la Halle de Pont en Royans vous invite à découvrir les œuvres de Nelly Maurel au travers d'une exposition occulte qui évoque la fin des frontières entre le visible et l'invisible, les vivants et les morts, passé-présent-futur, l'imaginaire et la manipulation.



- La vie est une salle défaite, n'est-ce pas ?  
- Une salle des fêtes oui. Parfaitement. Les apparitions ne sont jamais attendues. Le sens n'est pas forcément entendu. Du sens peut apparaître là où il n'est pas attendu. Et on approuve, on dit "c'est entendu".

Le sens surgit dès que s'agite un interprète. La conviction vaut-elle la foi ? L'occultisme est sémantique. Je traque l'occulté. Le sens est polysémique. Il désigne à la fois l'émetteur et le récepteur.

Renseignements 04 76 36 05 26. [www.lahalle.org](http://www.lahalle.org)



**Fioul ordinaire**  
**Fioul supérieur**  
**Pensez dès maintenant à commander votre fuel**

LIVRAISON PERMANENTE DANS L'ISÈRE

Zone Artisanale Les Chasses  
 26750 SAINT-PAUL-LES-ROMANS

**Tél. 04 75 72 51 93**

**Fax 04 75 72 51 76**

**VEHICULES**

•VDS Smart essence, 4 cv, boîte automatique. 11/2003. 36 000 kms réels. CT ok. 4 100 €.

Tél. 04 76 38 31 36 HR

•VPO PNEUS Occas' rechapés, neufs. RN 532 Rond point de Pizançon (500 m Romans).

04 75 72 91 95 sans Rdv

**OFFRES D'EMPLOI**

• **Cherche conducteur voyageur**, permis D et Fimo à jour, région St-Marcellin, le Royans. CDD temps plein 12 mois. Expérience souhaitée d'1 an. Envoyer CV et lettre de motivation à [mickael.perraud@groupejeanperraud.com](mailto:mickael.perraud@groupejeanperraud.com)

**DIVERS**

• **Dame** expérience pers. âgées cherche heures ménage, courses, promenades, compagnie.  
 Tél. 06 42 92 76 14

• **Couturière de métier** sur St-Sauveur ferait retouches, ourlets, rideaux, confection, rapidité.  
 Tél. 06 64 35 11 36 ap. 17 h

• **BOIS DECOUPE** sur mesure. Prix imbattables. Ex. mélaminé blanc 19 mm : 15 € le m<sup>2</sup>. Chant bordé à la demande. L'ATELIER à St-Marcellin. Rond point de l'autoroute, derrière la SAMSE. 04 76 38 41 63.

• **Retraité** vend bois de chauffage chêne ou autres, séchage 2 ans, toutes dimensions.  
 Tél. 06 86 38 77 31

• **E P I L A T I O N DEFINITIVE** à la lumière pulsée. Préparez dès à présent votre prochain été : Bikini aisselles 50 €, lèvres offertes. Sur RDV. Delph'Epil 04 76 38 57 54.

**DÉQUIER BROCANTE**



**Jean-Yves DÉQUIER - ANTIQUAIRE**

**Achète** : Tableaux, Livres, Vaisselle, Lustres, Chandeliers, Pendules, Bibelots, Cartes postales, Anciens meubles...

**Débarrasse** : Cave, grenier, maison

**DEPLACEMENT SUR RDV - PAIEMENT COMPTANT**

38160 St-Marcellin **04 76 38 68 35 - 06 17 54 08 89**

• **Réparation**, entretien, remise en état tous instruments de musique. Travaux sur devis. Atelier Musiludi 06 08 09 72 83.

• **VPO PNEUS** Occas' rechapés, neufs. RN 532 Rond point de Pizançon (500 m Romans).  
 04 75 72 91 95 sans Rdv

• **Prochaine sortie** de L'Echo des Passions du 7 au 10 janvier

Date limite  
 Lundi 31 Décembre

• **Cuisine, salle de bains** sur mesure... création selon votre idée... vos couleurs... votre budget !!! Accessoires à la demande. L'ATELIER à St-Marcellin. Rond point de l'autoroute, derrière la SAMSE. Tél. 04 76 38 41 63.

• **Placards, Dressings, Etagères.** Tous vos rangements sur mesure au prix du standard ! Ex. prix pour pose porte coulissante 60 €. L'ATELIER à St-Marcellin. Rond point de l'autoroute, derrière la SAMSE. 04 76 38 41 63.

• **Couturière** (la Balme de Rencurel), pour vos retouches, transformation ou confection. Travail soigné.  
 Tél 04 76 38 56 05 ou 06 29 73 02 67



**EXCEPTIONNEL**  
**CENTRE DE VINAY**

Maison neuve de 3 ou 4 chambres sur beau jardin.  
 Idéalement situé à proximité de toutes les commodités.

**BBC possible**

A partir de  
**152 000 €**  
 terrain + maison



Lotisseur . Promoteur . Constructeur

1080 ch de la Croix verte  
 38330 MONTBONNOT

**04 76 18 95 10**

[www.in-lotiss.com](http://www.in-lotiss.com)

# C. PONS

LE CONSEIL D'1 PRO  
À PRIX WEB



Le Froid arrive...  
Etudions ensemble  
votre protection !

DEVIS GRATUIT...

## STORISTE

Stores - Voiles - Moustiquaires  
Rideaux - Tentures



## AUTOMATISMES

Télécommandes  
Alarmes et Sécurité  
Ouvertures automatiques  
Personnes à mobilité réduite

une seule  
télécommande pour  
tous vos automatismes  
**LE REVE !**



## MENUISERIE ALU PVC

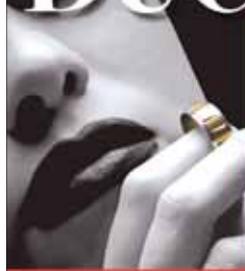
Fenêtres - Portes - Vérandas  
Portails - Clotures  
Volets roulants



[www.pons38.fr](http://www.pons38.fr)

**St-Vérand**  
**04 76 64 01 46**

# Bijouterie Joaillerie DUC



Vente  
Réparation  
bijouterie & horlogerie  
Création - Fabrication  
Transformation

Jusqu'au 24 décembre

## 2 x 200 € A GAGNER

en bons d'achat  
par tirage au sort

Un choix énorme  
en vitrine !



Ouvert du mardi au samedi  
de 9 h à 12 h & de 14 h 30 à 19 h

les Dimanches 16 et 23 décembre  
et les Lundis 17 et 24 décembre

27 Grande Rue - 38470 VINAY - 04 76 64 12 52  
[bijouterieduc@orange.fr](mailto:bijouterieduc@orange.fr)



SERVICE, PRIX, EXPERTISE,  
TOUT VOUS CONDUIT CHEZ ROADY

## GARAGE - CENTRE AUTO - DEPANNAGE

### 38160 SAINT-SAUVEUR

### 04 76 64 60 60

jusqu'au  
29 décembre



## Montage, Valve Équilibrage OFFERTS\*

Toutes marques - Hors pneus hiver

BRIDGESTONE Continental DENLOP

GOODYEAR MICHELIN  
TURKISH PIRELLI



\*Offre valable sur l'achat de 2 pneumatiques, le même jour, pour le même véhicule, hors autre électronique.  
Toutes les équipes sont en stock et disponibles sur commande dans votre centre Roady, voir localités en magasin.

Kit de distribution  
acheté  
=  
Pompe à eau  
OFFERTE\*



metelli



COVITEC

\*Pour l'achat d'un kit de distribution Covitec Continental, la pompe à eau Metelli est offerte le même jour, pour le même véhicule, dans la limite de 90 €. Voir liste d'attributions en magasin. Offre soumise à la pose en nos ateliers. Voir localités en magasin.

-25% Amortisseurs TRW



-25% Balais d'essuie-glaces VALED



-25% Rotules MOOG



# -25%\*

sur cette sélection

\*Remise effectuée directement en caisse.  
Pose en supplément.